

**資產負債表對帳**

	已發布財務 報表中的 資產負債表	按照監管 綜合範圍	對應資本組合 成分定義 之參照提示
	31/12/2013 港幣百萬元	31/12/2013 港幣百萬元	
<b>資產</b>			
現金及在銀行和其他金融機構的結存	68,777	68,357	
在銀行及其他金融機構的存款	57,372	57,372	
貿易票據	59,932	59,932	
交易用途資產	5,331	5,331	
指定為通過損益以反映公平價值的金融資產	11,606	11,199	
衍生工具的正公平值	3,625	3,625	
客戶墊款及其他賬項	448,255	444,976	
其中：反映在監管資本內的整體減值準備		(74)	(1)
在IRB計算法下E1總額超出合資格準備金總額之數		(2,129)	(2)
可供出售金融資產	71,589	64,019	
持至到期投資	5,048	3,940	
附屬公司投資	-	3,930	
聯營公司投資	4,779	2,789	
固定資產			
- 投資物業	4,400	4,152	
其中：因土地及建築物進行價值重估而產生的累積公平價值收益		2,221	(3)
- 其他物業及設備	9,130	8,760	
其中：因土地及建築物進行價值重估而產生的累積公平價值收益		1,641	(4)
商譽及無形資產	3,990	1,516	
其中：商譽		1,494	(5)
無形資產		22	(6)
遞延稅項資產	120	118	
其中：遞延稅項資產		118	(7)
<b>資產總額</b>	<b>753,954</b>	<b>740,016</b>	
<b>股東權益及負債</b>			
銀行及其他金融機構的存款及結餘	28,923	28,690	
客戶存款	534,971	534,971	
交易用途負債	11	11	
衍生工具的負公平值	4,545	4,541	
已發行存款證			
- 通過損益以反映公平價值	8,509	8,509	
其中：按公平價值估值的負債因本身的信用風險變動所產生的收益		18	(8)
- 攤銷成本	34,420	34,420	
本期稅項	1,353	1,341	
已發行債務證券			
- 通過損益以反映公平價值	150	150	
其中：按公平價值估值的負債因本身的信用風險變動所產生的虧損		(24)	(9)
- 攤銷成本	4,578	4,578	
遞延稅項負債	647	638	
其他賬項及準備	53,981	44,872	
借貸資本 - 攤銷成本	13,632	13,632	
其中：不合資格計入監管資本內的後償債務		13,632	
<b>負債總額</b>	<b>685,720</b>	<b>676,353</b>	
<b>股東權益</b>			
股本	5,724	5,724	
其中：實收股本		5,724	(10)
儲備	57,958	54,062	
其中：留存溢利		14,660	(11)
其中：被劃定之監管儲備		5,381	(12)
一般銀行風險監管儲備		370	(13)
股份溢價		17,770	(14)
累計其他全面收益		2,317	(15)
未實現外匯盈利		2,908	(16)
其他儲備		16,737	(17)
非控股權益	4,552	3,877	
其中：不合資格計入監管資本內的部分		3,877	
<b>股東權益總額</b>	<b>68,234</b>	<b>63,663</b>	
<b>股東權益及負債總額</b>	<b>753,954</b>	<b>740,016</b>	